VOCABULARY · EPISODE 213

Weekly English Recap: Weather, Words and Polite Questions

English learning resource · FR

Key words & expressions · English + French

12 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

fade

s'estomper; pâlir

DEF

To become less bright or less strong over time.

Often used for colours, photographs and memories; it can describe a gradual change.

FR

Devenir moins vif ou moins intense avec le temps.

S'emploie souvent pour les couleurs, les photographies et les souvenirs ; peut décrire un changement progressif.

The green fades as chlorophyll breaks down.

Le vert s'estompe à mesure que la chlorophylle se décompose.

The colour of my favourite shirt faded in the sun.

La couleur de ma chemise préférée a pâli au soleil.

2

rain cats and dogs

pleuvoir des cordes

DEF

To rain very heavily.

Informal and colourful; use it for heavy rain rather than a light shower. 'It is pouring' is a neutral alternative.

FR

Pleuvoir très fort.

Expression imagée et familière pour une pluie forte ; it is pouring est une alternative neutre.

The picnic was cancelled because it was raining cats and dogs.

Le pique-nique a été annulé parce qu'il pleuvait des cordes.

Take an umbrella; it is raining cats and dogs.

Prends un parapluie ; il pleut des cordes.

3

a storm in a teacup

une tempête dans un verre d'eau

DEF

A lot of worry or anger about a relatively unimportant issue.

Common in British English; 'a tempest in a teapot' is an American variant. It expresses the speaker's judgment that the problem is small.

FR

Beaucoup d'inquiétude ou de colère pour une question relativement peu importante.

Courant en anglais britannique ; a tempest in a teapot est une variante américaine. La personne qui parle juge le problème mineur.

Their argument over the blanket colour was a storm in a teacup.

La dispute sur la couleur de la couverture était une tempête dans un verre d'eau.

The dispute over a tiny change to the sign became a storm in a teacup.

Le conflit sur une petite modification du panneau est devenu une tempête dans un verre d'eau.

4

under a cloud

sous le coup de soupçons; en disgrâce

DEF

Regarded with suspicion or disapproval.

It indicates that suspicion exists, not that wrongdoing has been proved. It differs from 'under the weather', which means feeling unwell.

FR

Être considéré avec suspicion ou désapprobation.

Indique l'existence de soupçons, sans prouver une faute. Diffère de under the weather, qui signifie ne pas se sentir bien.

The manager left the company under a cloud after questions about missing money.

Le dirigeant a quitté l'entreprise sous le coup de soupçons après des questions sur de l'argent manquant.

The official remained under a cloud while the allegations were investigated.

Le responsable est resté sous le coup de soupçons pendant l'enquête sur les accusations.

5

scoop

boule de glace

DEF

A serving of ice cream formed with a special spoon.

One scoop specifies a portion; it does not say whether it will be served in a cone or a bowl.

FR

Une portion de glace formée avec une cuillère spéciale.

Une boule indique une portion, sans préciser si elle sera servie dans un cornet ou un bol.

Could I have one scoop of vanilla ice cream?

Pourrais-je avoir une boule de glace à la vanille ?

She ordered two scoops of chocolate ice cream.

Elle a commandé deux boules de glace au chocolat.

6

bowl

bol

DEF

A deep, round dish used to hold food.

A bowl of ice cream names the container or serving, not an exact number of scoops.

FR

Un récipient rond et profond utilisé pour contenir des aliments.

Un bol de glace désigne le récipient ou la portion, sans indiquer un nombre exact de boules.

How many scoops come in the bowl?

Combien de boules sont servies dans le bol ?

He served the soup in a bowl.

Il a servi la soupe dans un bol.

7

run

courir

DEF

To move quickly on your feet.

The past form is ran. Use the surrounding words to distinguish movement from other meanings of run.

FR

Se déplacer rapidement à pied.

La forme passée est ran. Le contexte distingue le mouvement des autres sens de run.

I run in the park.

Je cours dans le parc.

They ran to the bus stop.

Ils ont couru jusqu'à l'arrêt de bus.

8

miss a train

rater un train

DEF

Arrive too late to catch a train.

Miss here means fail to catch transport, not feel sad about someone.

FR

Arriver trop tard pour prendre un train.

Ici miss signifie manquer un transport, et non regretter une personne.

Anna missed the last train.

Anna a raté le dernier train.

We missed the train by two minutes.

Nous avons raté le train de deux minutes.

9

could you check that for me?

pourrais-tu vérifier cela pour moi ?

DEF

A polite request for someone to look at or verify something.

Use this for something directly in front of you and that for something mentioned or farther away.

FR

Une demande polie pour que quelqu'un examine ou vérifie quelque chose.

Utilise this pour ce qui est devant toi et that pour quelque chose de mentionné ou plus éloigné.

Could you check that for me?

Pourrais-tu vérifier cela pour moi ?

Could you check this address for me?

Pourrais-tu vérifier cette adresse pour moi ?

10

what can we do about it?

que pouvons-nous faire à ce sujet ?

DEF

A question inviting another person to discuss a possible solution.

We signals cooperation; ask it after explaining the problem clearly.

FR

Une question qui invite l'autre personne à discuter d'une solution possible.

Nous exprime la coopération ; pose cette question après avoir clairement expliqué le problème.

The receipt shows two sandwiches; what can we do about it?

Le reçu indique deux sandwichs ; que pouvons-nous faire à ce sujet ?

The room is unavailable; what can we do about it?

La chambre n'est pas disponible ; que pouvons-nous faire à ce sujet ?

11

parasocial relationship

relation parasociale

DEF

A sense of personal connection to a public figure or character one does not know personally.

Often one-sided; enjoying someone's work alone does not establish such a relationship.

FR

Sentiment de lien personnel avec une personnalité publique ou un personnage que l'on ne connaît pas personnellement.

Souvent unilatéral ; apprécier une œuvre ne suffit pas à établir cette relation.

She feels a parasocial connection to the writer.

Elle ressent un lien parasocial avec l'écrivaine.

The article discusses parasocial relationships with creators.

L'article traite des relations parasociales avec les créateurs.

12

one-sided relationship

relation à sens unique

DEF

A relationship in which involvement or knowledge is not shared equally.

One-sided describes imbalance, not necessarily harm or wrongdoing.

FR

Relation où l'implication ou la connaissance ne sont pas partagées également.

À sens unique décrit un déséquilibre et non nécessairement un tort ou un comportement fautif.

Their relationship feels one-sided.

Leur relation semble à sens unique.

A parasocial connection is often one-sided.

Un lien parasocial est souvent à sens unique.